

KORDIS JMK, a.s.

Nové sady 30, 602 00 Brno, IČ: 26298465

① www.idsjmk.cz ② +420 532 191 426 ③ info@kordis-jmk.cz

1) Číslo dokladu / Protocol number

	variabilní symbol platby ◀◀◀◀
--	--

ZÁPIS O PROVEDENÉ PŘEPRAVNÍ KONTROLE

PROTOCOL OF TICKET INSPECTION

2) Revizor <small>Inspector No.</small>	3) Datum <small>Date</small>	4) Čas <small>Time</small>	5) Zóna <small>Zone</small>	6) Linka <small>Route number</small>	7) Spoj <small>Departure</small>	8) Dopravce <small>Operator</small>	9) Jízdní doklad číslo <small>Ticket number</small>

10) Zastávka zahájení kontroly / Control began at stop	11) Zastávka ukončení kontroly / Control finished at stop

12) Jméno / Name	13) Příjmení / Surname	14) Datum narození / Date of birth

15) Ulice, orientační číslo / Street, house number	16) Průkaz totožnosti / ID number

17) Obec, stát / Municipality, state	18) Přirážka <small>Penalty</small>	+	19) Jízdné <small>Fare</small>	=	20) Celkem k úhradě / Total to pay
					Kč
					21) Celkem k úhradě při uhradení do 5. dne od obdržení pokuty
					Kč

22) Jízda (vyznačte platné) / Travelling with	
<input type="checkbox"/> 1) bez jízdního dokladu / no ticket <input type="checkbox"/> 2) s neplatným kupónem / invalid coupon <input type="checkbox"/> 3) s neoznačenou jízdenkou / not validated ticket <input type="checkbox"/> 4) s neplatnou jízdenkou / invalid ticket <input type="checkbox"/> 5) s jízdenkou označenou při kontrole / late validated ticket <input type="checkbox"/> 6) s jízdenkou nižší hodnoty / lower priced ticket	<input type="checkbox"/> 7) nevyplněné údaje / unfilled data in the ticket <input type="checkbox"/> 8) jiné / others <input type="checkbox"/> 9) s kupónem neplatným v zóně / coupon invalid in zone <input type="checkbox"/> jízdní doklad odebrán / ticket taken <input type="checkbox"/> podoba souhlasí s dokladem totožnosti / look OK <input type="checkbox"/> cestující odmítl podepsat zápis / unsigned protocol

23) Jiné údaje / Others

Upozornění pro cestující / Advice for passengers:

Dlužnou částku uhradte do 30 dnů. Upomínka před žalobou nemusí být zaslána, při úhradě postupujte podle „Poučení pro cestující“, které je přílohou tohoto zápisu.

The obligation is to be paid within 30 days. Collection letter will not be send before the legal action.

Já, níže podepsaný cestující, uznávám výše specifikovaný dluh vzniklý na základě provedené přepravní kontroly v částce uvedené v poli 20) tohoto záznamu o provedené přepravní kontrole co do důvodu vzniku i výše.

--

Podpis revizora / Inspector's signature

--

Podpis cestujícího / Passenger's signature

KORDIS JMK, a.s.

Nové sady 30, 602 00 Brno, IČ: 26298465

① www.idsjmk.cz ② +420 532 191 426 ③ info@kordis-jmk.cz

1) Číslo dokladu / Protocol number

	variabilní symbol platby ◀◀◀◀
--	--

ZÁPIS O PROVEDENÉ PŘEPRAVNÍ KONTROLE

PROTOCOL OF TICKET INSPECTION

2) Revizor <i>Inspector No.</i>	3) Datum <i>Date</i>	4) Čas <i>Time</i>	5) Zóna <i>Zone</i>	6) Linka <i>Route number</i>	7) Spoj <i>Departure</i>	8) Dopravce <i>Operator</i>	9) Jízdní doklad číslo <i>Ticket number</i>

10) Zastávka zahájení kontroly / Control began at stop	11) Zastávka ukončení kontroly / Control finished at stop

12) Jméno / Name	13) Příjmení / Surname	14) Datum narození / Date of birth

15) Ulice, orientační číslo / Street, house number	16) Průkaz totožnosti / ID number

17) Obec, stát / Municipality, state	18) Přirážka <i>Penalty</i>	19) Jízdné <i>Fare</i>	20) Celkem k úhradě / Total to pay
	+	=	Kč
			Kč
		21) Celkem k úhradě při uhrazení do 5. dne od obdržení pokuty	Kč

22) Jízda (vyznačte platné) / Travelling with
<input type="checkbox"/> 1) bez jízdního dokladu / no ticket <input type="checkbox"/> 2) s neplatným kupónem / invalid coupon <input type="checkbox"/> 3) s neoznačenou jízdenkou / not validated ticket <input type="checkbox"/> 4) s neplatnou jízdenkou / invalid ticket <input type="checkbox"/> 5) s jízdenkou označenou při kontrole / late validated ticket <input type="checkbox"/> 6) s jízdenkou nižší hodnoty / lower priced ticket <input type="checkbox"/> 7) nevyplněné údaje / unfilled data in the ticket <input type="checkbox"/> 8) jiné / others <input type="checkbox"/> 9) s kupónem neplatným v zóně / coupon invalid in zone <input type="checkbox"/> jízdní doklad odebrán / ticket taken <input type="checkbox"/> podoba souhlasí s dokladem totožnosti / look OK <input type="checkbox"/> cestující odmítl podepsat zápis / unsigned protocol

23) Jiné údaje / Others

Upozornění pro cestující / Advice for passengers:

Dlužnou částku uhradte do 30 dnů. Upomínka před žalobou nemusí být zaslána, při úhradě postupujte podle „Poučení pro cestující“, které je přílohou tohoto zápisu.

The obligation is to be paid within 30 days. Collection letter will not be send before the legal action.

Já, níže podepsaný cestující, uznávám výše specifikovaný dluh vzniklý na základě provedené přepravní kontroly v částce uvedené v poli 20) tohoto záznamu o provedené přepravní kontrole co do důvodu vzniku i výše.

--

Podpis revizora / Inspector's signature

--

Podpis cestujícího / Passenger's signature

KORDIS JMK, a.s.

Nové sady 30, 602 00 Brno, IČ: 26298465

① www.idsjmk.cz ② +420 532 191 426 ③ info@kordis-jmk.cz

1) Číslo dokladu / Protocol number

 variabilní
symbol
platby


ZÁPIS O PROVEDENÉ PŘEPRAVNÍ KONTROLE

PROTOCOL OF TICKET INSPECTION

 2) Revizor 3) Datum 4) Čas 5) Zóna 6) Linka 7) Spoj 8) Dopravce 9) Jízdní doklad číslo
Inspector No. Date Time Zone Route number Departure Operator Ticket number

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

10) Zastávka zahájení kontroly / Control began at stop

11) Zastávka ukončení kontroly / Control finished at stop

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

12) Jméno / Name

13) Příjmení / Surname

14) Datum narození / Date of birth

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

 specifický
symbol
platby


15) Ulice, orientační číslo / Street, house number

16) Průkaz totožnosti / ID number

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

17) Obec, stát / Municipality, state

 18) Přirážka
Penalty

 19) Jízdné
Fare

20) Celkem k úhradě / Total to pay

<input type="text"/>	+	<input type="text"/>	=	<input type="text"/>	Kč
----------------------	---	----------------------	---	----------------------	----

 21) Celkem k úhradě
při uhradení do 5. dne
od obdržení pokuty

 Kč

22) Jízda (vyznačte platné) / Travelling with

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1) bez jízdního dokladu / no ticket | <input type="checkbox"/> 7) nevyplněné údaje / unfilled data in the ticket |
| <input type="checkbox"/> 2) s neplatným kupónem / invalid coupon | <input type="checkbox"/> 8) jiné / others |
| <input type="checkbox"/> 3) s neoznačenou jízdenkou / not validated ticket | <input type="checkbox"/> 9) s kupónem neplatným v zóně / coupon invalid in zone |
| <input type="checkbox"/> 4) s neplatnou jízdenkou / invalid ticket | <input type="checkbox"/> jízdní doklad odebrán / ticket taken |
| <input type="checkbox"/> 5) s jízdenkou označenou při kontrole / late validated ticket | <input type="checkbox"/> podoba souhlasí s dokladem totožnosti / look OK |
| <input type="checkbox"/> 6) s jízdenkou nižší hodnoty / lower priced ticket | <input type="checkbox"/> cestující odmítl podepsat zápis / unsigned protocol |

23) Jiné údaje / Others

Upozornění pro cestující / Advice for passengers:

Dlužnou částku uhradte do 30 dnů. Upomínka před žalobou nemusí být zaslána, při úhradě postupujte podle „Poučení pro cestující“, které je přílohou tohoto zápisu.

The obligation is to be paid within 30 days. Collection letter will not be send before the legal action.

Já, níže podepsaný cestující, uznávám výše specifikovaný dluh vzniklý na základě provedené přepravní kontroly v částce uvedené v poli 20) tohoto záznamu o provedené přepravní kontrole co do důvodu vzniku i výše.

Podpis revizora / Inspector's signature

Podpis cestujícího / Passenger's signature



POUČENÍ PRO CESTUJÍCÍ

Vážený cestující,

při kontrole pověřenou osobou bylo zjištěno, že jste v rozporu se Smluvními přepravními podmínkami Integrovaného dopravního systému Jihomoravského kraje cestoval/a bez platného jízdního dokladu. V souladu s platným zněním zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, resp. zákona č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě jste povinen uhradit jízdné a přírážku k jízdnému (dále jen přírážku).

SANKCE ZA PORUŠENÍ SMLUVNÍCH PŘEPRVNÍCH PODMÍNEK

- **Výše přírážky** za jízdu bez platného jízdního dokladu (jízdenky) a za porušení přepravních podmínek (dále jen SPP IDS JMK) je uvedena v platném znění SPP IDS JMK. V Protokolu o přepravní kontrole je **výše přírážky** včetně jízdného **uvedena pod bodem 20^o**.
- V případě, že jízdné a přírážka bude připsána na účet KORDIS JMK, a.s. do 5 pracovních dnů ode dne kontroly, snižuje se přírážka včetně jízdného dle platného znění SPP IDS JMK na částku uvedenou v **Protokolu o přepravní kontrole pod bodem 21^o**.

RADA

Nečekejte s platbou, do 5 pracovních dnů je částka k úhradě nižší.

JAK UHRADIT PŘÍRÁŽKU K JÍZDNÉMU

- **Úhrada jízdného a přírážky k jízdnému je možná výhradně převodem na účet společnosti KORDIS JMK, a.s., číslo účtu 43-2427980297/0100 nebo poštovní poukázkou typu A.**
 - Variabilním symbolem je číslo Zápisu o provedení přepravní kontroly (šestimístné číslo vpravo nahoře, uvádějte bez symbolu hvězdičky*), v protokolu pod označením ¹¹
 - Specifickým symbolem je datum narození, v protokolu pod označením ¹⁴
 - Konstantním symbolem je 0179. Při platbě převodem z účtu není třeba uvádět.

Za datum uhrazení pohledávky se považuje datum připsání na účet KORDIS JMK, a.s.

Přírážku nelze uhradit v hotovosti - lze uhradit převodem na účet, poštovní poukázkou nebo vkladem na účet.

VYPLŇTE

číslo účtu
43-2427980297/0100

variabilní symbol:
číslo dokladu
(šestimístné číslo
uvedené vpravo nahoře)

specifický symbol:
datum narození

konstantní symbol:
0179 (není třeba uvádět)

DOLOŽENÍ PŘEDPLATNÍ JÍZDENKY ZAPOMENUTÉ DOMA

- Nemá-li cestující při kontrole u sebe **platnou předplatní jízdenku** (papírovou/elektronickou), ale do páteho pracovního dne ode dne kontroly se jí prokáže **po předchozí domluvě** v sídle společnosti KORDIS JMK, a.s., Nové sady 30, Brno, uhradí pouze částku uvedenou v platném znění SPP IDS JMK. Není možné dokládat jednorázové jízdenky včetně univerzální, jednodenních a vícedenních. Případně se informujte na info@kordis-jmk.cz.
- **Prokázání se platným jízdním dokladem IDS JMK je možné výhradně po předchozí dohodě na: info@kordis-jmk.cz nebo telefonicky na čísle: +420 532 191 426.**
- **Bez předchozí domluvy není možné zapomenutou předplatní jízdenku doložit.**

KONTAKT K DOMLUVENÍ TERMÍNU/DOLOŽENÍ PŘEDPLATNÍ JÍZDENKY

Doložení zapomenuté předplatní jízdenky je možné **po předchozí domluvě na emailu info@kordis-jmk.cz nebo telefonu: +420 532 191 426.** Domluvíme se na termínu k doložení jízdenky. Přineste si **tento protokol**, zapomenutou **předplatní jízdenku a 50 Kč.**

Adresa pro doložení: Brno, Nové sady 30, boční vchod/vjezd pro vozidla, po schodech 2. patro (výtahem 3. patro), zvonit na jméno Hladík.

POZOR

Bez předchozí domluvy není možné zapomenutou předplatní jízdenku doložit

DOLOŽENÍ

K doložení jízdenky potřebujete:

- 1 jízdenku
- 2 tento protokol
- 3 50 Kč

UPOZORNĚNÍ

Nemáme zákonnou povinnost upozínat Vás o zaplacení dluhu. Pokud nedojde k uhrazení přírážky do 30 dní ode dne kontroly, budou jízdné a přírážka jako pohledávka postoupeny k vymáhání smluvní společnosti. **Vymáhaná částka může dosáhnout až několikanásobku původní dlužné částky.**

Upozorňujeme cestující, kteří se při kontrole neprokážali platným jízdním dokladem dle Tarifu Integrovaného dopravního systému Jihomoravského kraje a neuhradili přírážku v hotovosti na místě kontroly, že jejich osobní údaje budou vedeny v automatizovaném systému KORDIS JMK, a.s. podle ust. § 5 odst. 2, písm. e) zákona 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů ve znění pozdějších předpisů.

CONDITIONS OF CARRIAGE / TICKET INSPECTION

Conditions of carriage - Passengers who cannot present a valid ticket or in case of breaching the non-smoking regulative, not keeping dogs on a lead or dirtying vehicles or installations must pay the fare increased of the contractual penalty. In the case of violations of these conditions, operating staff and ticket inspectors have the right to record the violator's personal information and to charge the increased fare or to impose contractual penalties.